

إجراءات البنك لإعادة ضبط معدل الربح على تمويل المنازل

Bank's Process for Resetting the Profit Rate on Home Financing

Last Updated: March/2025

آخر تحديث: مارس/٢٠٢٥

1. Overview	١. نظرة عامة
<p>The Bank provides home financing based on the Sharia-compliant concept of Diminishing Musharaka. Under this arrangement, the Bank and the customer jointly own the financed property, and the Bank leases its share to the customer under the concept of Ijarah. This document outlines the process for resetting the profit rate applicable to home financing customers.</p>	<p>يوفر البنك تمويل المنازل بناء على مفهوم المشاركة المتناقصة المتوافق مع أحكام الشريعة الإسلامية. بموجب هذا الترتيب، يكون كل من البنك والعميل شريكين في ملكية العقار الممول، حيث يقوم البنك بتأجير حصته للعميل وفقاً لمفهوم الإجارة. يوضح هذا المستند إجراءات إعادة ضبط معدل الربح المطبق على عملاء تمويل المنازل.</p>
2. Profit Rate Review Process	٢. عملية مراجعة معدل الربح
<p>As per Clause 2.3 (b) of the Ijarah Agreement signed between the Bank and the customer, the Bank has the right to review the Rental Variable Profit Rate before the commencement of each Rental Period. This process ensures that the profit rate remains aligned with prevailing market conditions while maintaining transparency with customers.</p>	<p>وفقاً للبند ٢,٣ (ب) من اتفاقية الإجارة الموقعة بين البنك والعميل، يحق للبنك مراجعة معدل الربح المتغير للإيجار قبل بدء كل فترة إجارة. تضمن هذه العملية أن يظل معدل الربح متناسباً مع ظروف السوق السائدة مع الحفاظ على الشفافية مع العملاء.</p>
3. Customer Notification	٣. إشعار العملاء
<p>In the event of a change in the variable profit rate, the Bank follows a structured communication process to inform customers:</p> <ul style="list-style-type: none">The Bank will notify customers of any profit rate change at least 60 days before the effective date.Notifications will be sent via SMS to ensure timely awareness.	<p>في حالة حدوث تغيير في معدل الربح المتغير، يتبع البنك عملية تواصل منظمة لإبلاغ العملاء:</p> <ul style="list-style-type: none">سيقوم البنك بإخطار العملاء بأي تغيير في معدل الربح قبل ٦٠ يوماً على الأقل من تاريخ السريان.سيتم إرسال الإشعارات عبر الرسائل القصيرة لضمان إبلاغ العملاء في الوقت المناسب.
4. Customer Support and Inquiry Channels	٤. قنوات دعم العملاء والاستفسارات
<p>Customers who have concerns or require further clarification regarding the profit rate adjustment may reach out to the Bank through the following channels:</p> <ul style="list-style-type: none">Contacting the Call Center for assistance.Visiting the nearest branch for in-person support.	<p>يمكن للعملاء الذين لديهم استفسارات أو يحتاجون إلى مزيد من التوضيح بشأن تعديل معدل الربح التواصل مع البنك من خلال القنوات التالية:</p> <ul style="list-style-type: none">الاتصال بمركز خدمة العملاء الهاتفية للحصول على المساعدة.زيارة أقرب فرع للحصول على دعم شخصي.
5. Commitment to Transparency	٥. إلتزام بالشفافية
<p>The Bank remains dedicated to ensuring transparency and customer support in managing profit rate adjustments. Customers are encouraged to stay informed and utilize the available support channels for any inquiries regarding their home financing arrangements.</p>	<p>يظل البنك ملتزماً بضمان الشفافية ودعم العملاء في إدارة تعديلات معدل الربح. يُشجع العملاء على البقاء على اطلاع وإستخدام قنوات الدعم المتاحة لأي استفسارات تتعلق بتمويل منازلهم.</p>

